



## دليل التركيب سلسلة SPEC

TRUE MANUFACTURING CO., INC.



## تهانينا!

لقد اشترت أفضل ثلاجة موجودة في السوق. ويمكنك توقع عمل الثلاجة لسنوات طويلة دون أي مشكلات.

## جدول المحتويات

### معلومات السلامة

3 احتياطات السلامة والإجراءات المناسبة للتخلص

### قبل التركيب

4 الملكية  
4 موضع الخزانة  
4 إشعار إلى العملاء  
4 مخطط مقياس السلك

### التركيب

5 إفراغ المحتويات  
6 أرجل الاستواء، تركيب أرجل وعجلات استواء مقاس 6 بوصات  
7 تثبيت واستواء الخزانة على الأرض  
8 التركيب والسلامة الكهربائية

### إعداد الخزانة

9 تركيب الرف  
14 تركيب وعاء الصرف الساخن (التصميم السابق)  
15 تركيب وعاء الصرف الساخن (التصميم الحالي)

### تشغيل الخزانة

16 بدء التشغيل والتحكم في درجة الحرارة وموقع مفتاح الإضاءة  
17 التسلسل العام للتشغيل

### الصيانة والعناية والتنظيف

18 تنظيف ملف المكثف  
8 نصائح للمساعدة في منع تكون الصدأ على الفولاذ المقاوم للصدأ  
20 والعناية به وتنظيفه

### تعديلات الخزانة والصيانة واستبدال المكونات

21 صيانة المكونات واستبدالها

STR2R-2S-HC



STA1R-1G-HC



STG2R-2G



## دليل التركيب

## سلسلة SPEC

ترجمة التعليمات الأصلية

TRUE MANUFACTURING CO., INC.

63366-4434 O'Fallon, Missouri • East Terra Lane 2001

(800)-325-6152 • (636)272-7546 رقم الفاكس الدولي • (636)-272-2408 رقم الفاكس

قسم قطع الغيار TRUE-424-800 • رقم الفاكس بقسم قطع الغيار # (636)-272-9471

الاتحاد الأوروبي وكومنولث الدول المستقلة  
الهاتف: +٤٩ (٠) ٧١٢٢٠٦٨٨٣٠  
Service-EMEA@TrueMfg.com  
من ٨:٠٠ صباحاً إلى ٥:٠٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة

المملكة المتحدة، أيرلندا، الشرق الأوسط،  
أفريقيا والهند  
الهاتف: +٤٤ (٠) ٨٠٠-٧٨٣٢٠٤٩  
Service-EMEA@TrueMfg.com  
من ٨:٣٠ صباحاً إلى ٥:٠٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة

أستراليا  
الهاتف: +٦١ ٢-٩٦١٨-٩٩٩٩  
Service-Aus@TrueMfg.com  
من ٨:٣٠ صباحاً إلى ٥:٠٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة

المكسيك  
الهاتف: +٥٢ ٥٥٥-٨٠٤-٦٣٤٣/٤٤  
Service-MexicoCity@TrueMfg.com  
من ٩ صباحاً إلى ٥:٣٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة

أمريكا اللاتينية  
الهاتف: +٥٢ ٥٥٥-٨٠٤-٦٣٤٣/٤٤  
ServiceLatAm@TrueMfg.com  
من ٩ صباحاً إلى ٥:٣٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة

أمريكا الشمالية - كندا والكاريببي  
هاتف مطالبات الضمان: +١ ٨٥٥-٨٧٨-٩٢٧٧  
فاكس مطالبات الضمان: +١ ٦٣٦-٩٨٠-٨٥١٠  
WarrantyInquiries@TrueMfg.com

هاتف الخدمة الفنية: +١ ٨٥٥-٣٧٢-١٣٦٨  
البريد الإلكتروني الفني: Service@TrueMfg.com  
من ٧ صباحاً إلى ٦ مساءً بالتوقيت القياسي المركزي، من الاثنين إلى الجمعة،  
من ٨ صباحاً إلى ١٢ مساءً يوم السبت



991338-C

# شكراً لك

---

لشراء هذا المنتج

## كيفية الحفاظ على ثلاجة True للحصول على أقصى استفادة من التشغيل بكفاءة ونجاح

لقد اخترت واحدة من أفضل الثلاجات الموجودة في السوق. فلقد صنعت وفقاً لضوابط جودة صارمة وفقد باستخدام المواد الأعلى جودة المتاحة. وعند المحافظة على مبرد TRUE كما ينبغي، ستستمتع بسنوات عديدة من العمل بدون مشكلات.

**تحذير** – استخدم هذا الجهاز للغرض المخصص له على النحو الموضح في دليل التركيب.

### معلومات التحذير والسلامة الخاصة بسائل التبريد

راجع الملصق التسلسلي داخل الخزانة لمعرفة نوع وحدة التبريد. بخصوص التبريد الهيدروكربوني (الصدى للبيئة) فقط (R290) انظر في الأسفل:

**خطر** – خطر اشتعال النار أو حدوث انفجار هذا الجهاز يستخدم سائل تبريد قابل للاشتعال. لا تستخدم أجهزة ميكانيكية لإزالة الصقيع من الثلاجة. لا تنقب أنابيب غاز التبريد؛ اتبع تعليمات المناولة بعناية. يتم إصلاح الجهاز بواسطة موظف صيانة مدرب فقط.



**خطر** – خطر اشتعال النار أو حدوث انفجار (سائل التبريد قابل للاشتعال)، راجع دليل الإصلاح / دليل المالك قبل محاولة صيانة هذا المنتج. يجب اتباع جميع احتياطات السلامة. تخلص من الجهاز بشكل سليم طبقاً للوائح التنظيمية الفدرالية أو المحلية. اتبع جميع احتياطات السلامة.

**تنبيه** – قم بإزالة أي عوائق أمام جميع فتحات التهوية بحاوية الجهاز، أو في وعاء تثبيت الهيكل الجهاز.



### تحذير التخلص من الخزانة

### احتياطات التحذير والسلامة الأساسية



## خطر! خطر احتجاز الأطفال



### التخلص المناسب من الخزانة

مشكلات احتجاز الأطفال واختناقهم ليست مشكلات من الماضي. تستمر الثلاجات التي يتم إهمالها أو التخلص منها في تشكيل خطورة كبيرة، حتى لو ظلت موجودة "البضعة أيام فقط". إذا كنت ستتخلص من الثلاجة، فالرجاء اتباع الإرشادات أدناه للمساعدة على منع وقوع الحوادث.

### قبل التخلص من الثلاجة أو الفريزر القديم، عليك اتباع ما يلي:

- اترك الأرفف في مكانها حتى لا يتسلسل الأطفال داخلها بسهولة.

**خطر** – خطر اشتعال النار أو حدوث انفجار العازل القابل للاشتعال و/أو المبرد المستخدم. تخلص من الجهاز بشكل سليم طبقاً للوائح التنظيمية الفدرالية أو المحلية. اتبع جميع احتياطات السلامة.



- توخى الحذر أثناء التشغيل أو الصيانة أو الإصلاح لتفادي الجروح والإصابات التي قد تنجم عن أجزاء/مكونات الخزانة.
  - قد تتعرض الوحدات لخطر الانقلاب أثناء الفتح، أو أثناء التركيب، أو عند تحريك الوحدة.
  - تأكد من تركيب الوحدة بشكل صحيح وتحديد موقعها وفقاً لتعليمات التركيب قبل الاستخدام.
  - لا يجوز استخدام هذا الجهاز أو تنظيفه أو صيانته على يد أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية أو حسية أو عقلية كاملة، أو يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات.
  - لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز، أو الصعود عليه، أو الوقوف فوقه، أو التعليق على أرفف الوحدة لمنع تلف الثلاجة والإصابة الشخصية.
  - لا تلمس الأسطح الباردة في حجرة المجمد إذا كانت يدك رطبتين أو مبللتين. قد يلسق الجلد بهذه الأسطح شديدة البرودة.
  - أفضل الطاقة عن الثلاجة قبل تنظيفها وقبل القيام بأعمال الإصلاح.
  - قد لا يؤدي تعيين ضوابط درجة الحرارة على الوضع 0، أو إيقاف تشغيل جهاز التحكم الكهربائي – إلى فصل الطاقة من جميع المكونات (مثل دوائر الإضاءة، وسخانات المحيط، ومراوح المبرد).
  - لا تخزن أو تستخدم الوقود/البنزين أو غيرها من الأبخرة والسوائل القابلة للاشتعال على مقربة من هذا الجهاز، أو أي جهاز آخر.
  - لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهباء الجوي مع غاز دافع قابل للاشتعال في هذا الجهاز.
  - أبعد الأصابع عن مناطق "نقاط القرص"؛ إذ من الضروري أن تكون الفراغات ما بين الأبواب وبين الأبواب والخزانة صغيرة؛ توخى الحذر عند غلق الأبواب عندما يكون الأطفال في المكان.
  - لا تستخدم آلات كهربائية داخل حجرات حفظ الطعام في البراد أو المجمد، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.
- ملاحظة:** يجب إجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة فني متخصص.

## قبل التركيب

## مخطط مقياس السلك

المسافة بالقدم حتى منتصف التحميل												115 فولت
160	140	120	100	90	80	70	60	50	40	30	20	أمبير
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	2
12	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	3
12	12	12	14	14	14	14	14	14	14	14	14	4
10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	14	14	5
10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	14	6
8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	7
8	8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	8
8	8	8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	9
8	8	8	10	10	10	10	12	12	14	14	14	10
6	8	8	8	8	10	10	10	12	12	14	14	12
6	6	6	8	8	8	10	10	10	12	14	14	14
6	6	6	8	8	8	8	10	10	12	12	14	16
5	8	8	8	8	8	8	8	10	10	12	14	18
5	5	6	6	6	8	8	8	10	10	12	14	20
4	4	5	6	6	6	6	8	8	10	10	12	25
3	4	4	5	6	6	6	6	8	8	10	12	30
2	3	4	4	5	5	6	6	6	8	10	10	35
2	2	3	4	4	5	5	6	6	8	8	10	40
1	2	3	3	4	4	5	6	6	6	8	10	45
1	1	2	3	3	4	4	5	6	6	8	10	50

المسافة بالقدم حتى منتصف التحميل												230 فولت
160	140	120	100	90	80	70	60	50	40	30	20	أمبير
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	5
12	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	6
12	12	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	7
12	12	12	14	14	14	14	14	14	14	14	14	8
10	12	12	12	14	14	14	14	14	14	14	14	9
10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	14	14	10
10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	14	12
8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	14	14
8	8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	14	16
8	8	8	10	10	10	12	12	12	14	14	14	18
8	8	8	10	10	10	10	10	12	14	14	14	20
6	6	8	8	10	10	10	10	12	12	14	14	25
6	6	6	8	8	8	10	10	10	12	12	14	30
5	6	6	8	8	8	8	10	10	10	12	14	35
5	5	6	6	6	8	8	8	10	10	12	14	40
4	4	5	6	6	6	6	6	8	10	10	12	50
3	4	4	5	6	6	6	6	6	8	10	12	60
2	2	4	4	5	5	6	6	6	8	10	10	70
2	2	3	4	4	5	5	6	6	8	8	10	80
1	1	3	3	4	4	5	5	6	6	8	10	90
1	1	2	3	3	4	4	5	6	6	8	10	100

## الملكية

لضمان عمل الوحدة على نحو صحيح من اليوم الأول، يجب تركيبها بطريقة صحيحة. ونوصي بشدة بتركيب جهاز TRUE على يد فني وميكانيكي تبريد مدرّب. فتكلفة التركيب الاحترافي هي أموال أنفقتها في مكانها الصحيح.

قبل بدء تركيب وحدة TRUE، افحصها بعناية بحثاً عن أي تلف بالشحنة. وإذا اكتشفت وجود تلف، فقدم مطالبة على الفور ضد شركة النقل المعنية بالتوصيل.

إن شركة TRUE ليست مسؤولة عن أي تلف يحدث في أثناء الشحن.

## موضع الخزانة

- الجهاز غير مناسب للاستخدامات التي قد يستخدم فيها نافث ماء أو خرطوم ماء.
- تأكد من أن الموقع تتوفر به مسافات خلوص كافية وتدفق هواء كافٍ للخزانة.
- تأكد من مطابقة مصدر الكهرباء بالخزانة لورقة بيانات الخزانة أو لوحة بيانات الخزانة وأنه ضمن الجهد الكهربائي المقدر (+5-%) . وكذلك صحة التصنيف الأمبير للدائرة وتأريضه بطريقة صحيحة.
- يجب دائماً توصيل الخزانة بالدائرة الكهربائية المخصصة لها وحدها. ويحظر استخدام القوابس المهابنة وأسلاك التمديد.

## إشعار إلى العملاء

لا يغطي الضمان فقد المنتجات أو انسكابها في الثلاجة/المبرد. وبالإضافة إلى إجراءات التركيب الموصى بها التالية، يجب عليك تشغيل الثلاجة/المبرد لمدة 24 ساعة قبل الاستخدام للتحقق من عملها كما ينبغي.



## الارتفاعات المسموحة

الخلف	الجوانب	القمة	
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة	12 بوصة عن الفتح (304,8 مم)	STR, STA, STG
<b>تحذير</b> – يكون الضمان لاغياً إذا كانت التهوية غير كافية.			

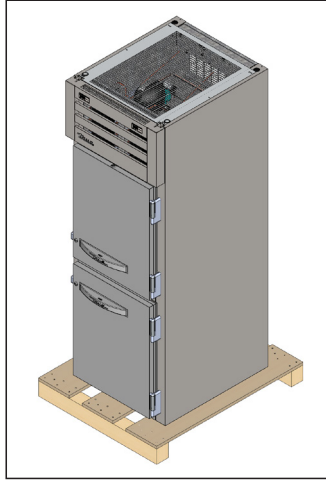
## التركيب

## إفراغ المحتويات

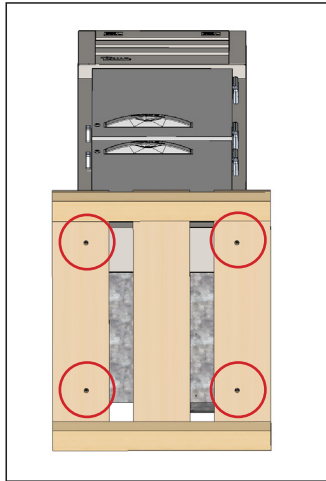
## الأدوات المطلوبة

- مفتاح قابل للضبط
- مفك فيليبس المصلب
- المستوى

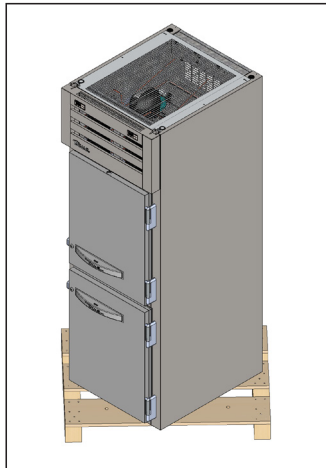
يوصى بالإجراء التالي لإفراغ محتويات الوحدة:



الشكل 1. انزع التغليف الخارجي.



الشكل 2. أماكن مسامير الشحن.



الشكل 3. عند رفع الوحدة، لا تستخدم المناضد والأبواب/ الأدراج أو الشبكات كقطة رفع.

1. انزع التغليف الخارجي (الكرتون وبقاعات التغليف، أو زوايا الستيروفوم، وأزل البلاستيك الشفاف). انظر الشكل 1. وافحص الوحدة بحثاً عن أي تلف غير ظاهر. ومرةً أخرى، قدم مطالبة على الفور ضد شركة النقل المعنية بالتوصيل في حالة وجود أي تلف.
2. باستخدام مفتاح براغي قابل للتعديل، انزع جميع مسامير الشحن التي تثبت لوح الخشب بالجزء السفلي من الخزانة. انظر الشكل 2.  
**ملاحظة:** انقل الوحدة إلى أقرب مكان ممكن من الموضع النهائي قبل إزالة اللوح الخشبي. قد تتطلب بعض الموديلات إزالة الشبكة/الغطاء الأمامي و/أو الخلفي للوصول إلى مسامير الشحن.
3. إذا لم يتم استخدام أرجل الاستواء أو العجلات، فانزع الخزانة من اللوح الخشبي ثم ضع اللوح جانباً.  
**ملاحظة:** لا ترفع الخزانة باستخدام الطاولة أو الأبواب أو الأدراج أو الشبكات. إذا كنت ستستخدم أرجل الاستواء أو العجلات، فقم بتدوير الخزانة على المنصة (انظر الشكل 3) ثم انظر تعليمات التثبيت في صفحة 6.  
**ملاحظة:** تذكر ترك الخزانة في وضع مستقيم لمدة 24 ساعة قبل توصيلها بمصدر الطاقة. مفاتيح الخزانة مع أقفال الباب موجودة في علبة الضمان.

**تحذير** – قد تتعرض الوحدات لخطر الانقلاب أثناء الفتح، أو أثناء التركيب، أو عند تحريك الوحدة.



## التركيب (تابع)

## تركيب أرجل أو عجلات الاستواء مقاس 6 بوصات

توفر الأرجل القابلة للضبط خلوصًا بقيمة 6 بوصات (152 مم) أسفل الخزانة. وتوفر هذه العجلات إمكانية التنقل للخزانة.

**ملاحظة:** إذا كانت الخزانة تحتوي على برغي تسوية مركزي أو العجلة أو الساق، فتأكد من ضبطه كما ينبغي بحيث يكون على تماس تام مع الأرضية بعد ضبط مستوى الخزانة.

## الأدوات المطلوبة

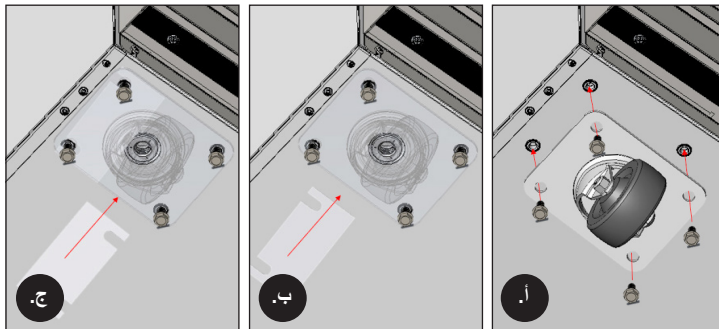
مفتاح قابل للضبط

## أرجل تسوية مقاس 6 بوصات

1. قم بالوصول إلى الجزء السفلي من الخزانة ثم اربط أرجل التسوية في الحاجز. انظر الشكلين 3 و4.
2. تحقق من استواء الخزانة.
3. إذا لم تكن الخزانة مستوية، فارفعها برفق واسند الطرف السفلي للخزانة. باستخدام مفك ربط قابل للتعديل، ركب الجذع للدخل أو الخارج؛ حتى يتحقق استواء الخزانة، وثباتها. انظر الشكل 5.

## العجلات

1. حدد موقع نقاط تثبيت العجلة على الجانب السفلي من الخزانة.
  2. باستخدام مفتاح براغي قابل للتعديل والأجهزة المرفقة، قم بتثبيت عجلات اللوحة.
  3. ملاحظة: لا تشد البراغي أكثر من اللازم. تحقق من مستوى الخزانة. وإذا لم تكن الخزانة مستوية، ارفع الطرف السفلي للخزانة برفق وثبته ثم أضف رفاة للعجلات.
    - أ. فك براغي العجلات لتوفير مساحة بين لوحة التركيب وأسفل الخزانة. انظر الشكل 6 أ.
    - ب. ضع رفاة للعجلة ثم أحكم شد براغي العجلة. انظر الشكلين 6 ب و 6 ج.
    - ج. اخفض مستوى الخزانة وتأكد من أنها مستوية. وكرر الخطوات السابقة حتى تصبح الخزانة مستوية.
- ملاحظة:** قم بتركيب الرفادات في شكل ثنائيات ثم تأكد أن الرفادات تلامس براغي تثبيت العجلة.



الشكل 6. تركيب رفاة العجلة في شكل ثنائيات.

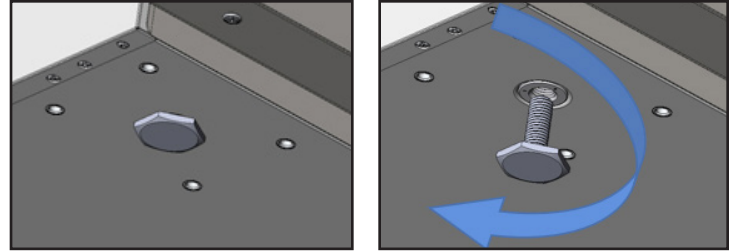
## موضع الخزانة

1. احرص على وضع خرطوم أو خراطيم التصريف في وعاء التصريف.
2. حرر القابس والسلك من داخل الجهة الخلفية أسفل وحدة التبريد (لا تُدخِل القابس في الكهرباء).
3. ضع الوحدة بالقرب من مصدر التيار الكهربائي بشكل كافٍ بحيث لا يتم استخدام أسلاك التمديد مطلقًا.

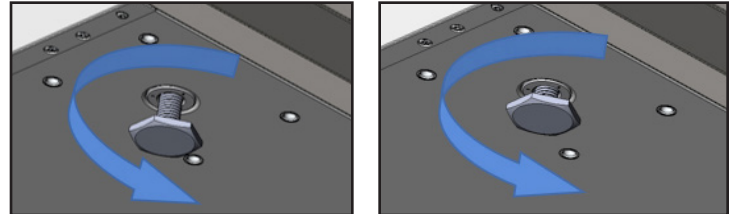
## تركيب أرجل ضبط الاستواء

يتم توفير أرجل الاستواء للمساعدة في تسوية الخزانة.

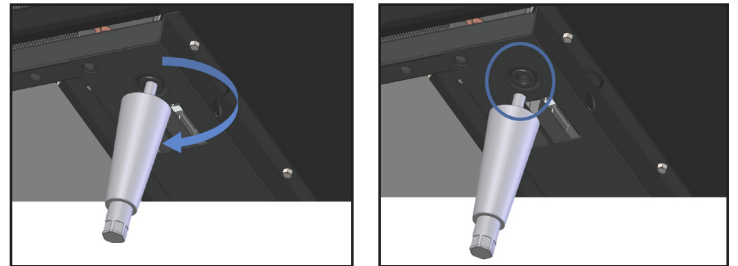
بفضل إمكانية الوصول إلى الجزء السفلي من الخزانة، اربط أرجل الاستواء في الفتحات المستخدمة لتثبيت الخزانة في اللوح. انظر الشكل 1 و2.



الشكل 1. أدر أرجل الاستواء في اتجاه عقارب الساعة لخفض الوحدة.

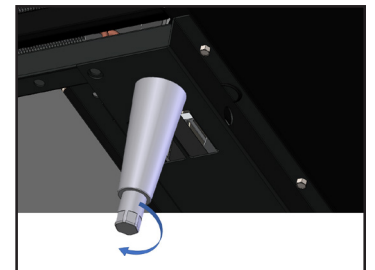
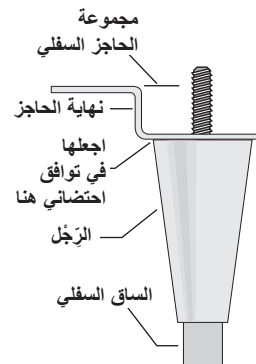


الشكل 2. أدر أرجل الاستواء عكس اتجاه عقارب الساعة لرفع الوحدة.



الشكل 4. اربط برغي أرجل الاستواء للدخل.

الشكل 3. حدد موقع الفتحة المولدة في الحاجز.



الشكل 5. أدر الساق السفلي لتسوية الخزانة.

## التركيب (تابع)

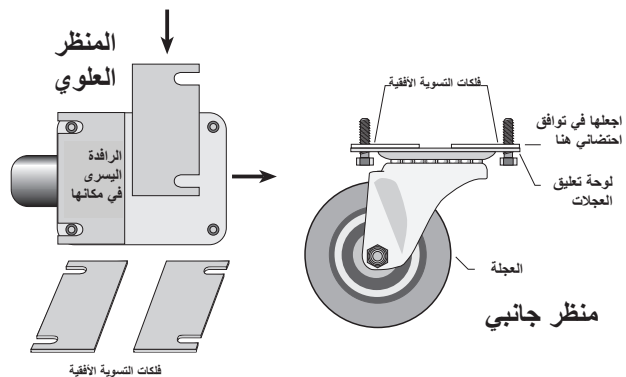
## تثبيت الخزانة على الأرض

الأرضيات المصنوعة من الأسفلت عرضة للهجوم الكيماوي. يمكن حماية الأرضية بوضع طبقة من الشريط اللاصق عليها قبل وضع مادة منع التسرب.

1. ضع الخزانة في موضعها، مع السماح بمسافة 3 بوصات (73 مم) بين الحائط والخلفية؛ لضمان التهوية المناسبة للخزانة.
2. الاستواء الأفقية للخزانة. يجب أن تكون الخزانات مستوية من جانب إلى آخر ومن الأمام إلى الخلف. للتحقق من أن الخزانات مستوية، ضع ميزان تسوية على أرضية الخزانات الداخلية في أربعة أماكن:
  - أ. تحقق من استواء السطح السفلي الداخلي للوحدة بالقرب من الأبواب (ينبغي أن يكون ميزان الاستواء موازيًا للجزء الأمامي للخزانة). الاستواء الأفقية للخزانة.
  - ب. ضع ميزان الاستواء داخل الجزء الداخلي الخلفي للخزانة (مرة أخرى، يجب وضع ميزان الاستواء موازيًا للجزء الخلفي للخزانة). الاستواء الأفقية للخزانة.
  - ج. قم بتنفيذ إجراءات مشابهة للإجراء أ. و ب؛ عن طريق وضع مقياس الاستواء على اليسار واليمين داخل الأرضية (يجب أن يكون المقياس موازيًا لجوانب الخزانات). الاستواء الأفقية للخزانة.
3. ارسم مخططًا للقاعدة على الأرضية.
4. ارفع واحجب الجزء الأمامي من البراد.
5. ضع حبة من مانع التسرب المعتمد من NSF (انظر القائمة أدناه) على الأرضية، مقياس 1/2 بوصة (13 مم) داخل المخطط المرسوم في الخطوة 4. يجب أن تكون حبات مانع التسرب ثقيلة بما يكفي لإغلاق سطح الخزانات بالكامل عند خفض الخزانات أعلى مانع التسرب.
6. ارفع الجانب الخلفي للخزانة وأغلقه.
7. ضع مانع التسرب على الأرض على الجوانب الثلاثة الأخرى، كما هو موضح في الخطوة 5.
8. افحص الخزانات للتأكد من إحكام غلقها على الأرضية حول المحيط بالكامل.

## المواد المانعة للتسرب المعتمدة من قبل NSF:

- مادة التلييس 3M #ECU800
- مادة التلييس 3M #ECU2185
- حبات 3M #ECU1055
- حبات 3M #ECU1202
- سداة أرمسترونغ كورك - مادة تلييس مطاطي
- مادة التلييس المطاطية # 5000 من تصنيع شركة برودكتس للأبحاث.
- مانع تسرب سيليكوني G.E.
- مانع تسرب سيليكوني من صنع Dow Corning



## ضبط الاستواء

ضبط الاستواء الصحيح لمبرد TRUE ضروري للغاية لنجاح التشغيل (للطرز غير المتنقلة). تؤثر الاستواء على الإزالة الفعالة للمكثفات وتشغيل الباب.

اضبط الاستواء الأفقية أمام - خلف، ويمين - شمال.

1. اضبط المستوى على الأرض الداخلية للوحدة بالقرب من الأبواب (يجب أن تكون الاستواء موازية للجزء الأمامي من الخزانات). الاستواء الأفقية للخزانة.
  2. اضبط المستوى على الجزء الداخلي الخلفي للخزانة (ومرة أخرى، يجب أن تكون الاستواء موازية للجزء الخلفي من الخزانات). الاستواء الأفقية للخزانة.
  3. ج. على شاكلة الخطوتين (أ) و(ب)، قم بضبط المستوى على الأرض (الجانب الأيمن والأيسر موازيان لعمق المبرد). الاستواء الأفقية للخزانة.
- ملاحظة:** إذا كانت الخزانات تحتوي على برغي تسوية مركزي أو العجلة أو الساق، فتأكد من ضبطه كما ينبغي بحيث يكون على تماس تام مع الأرضية بعد ضبط مستوى الخزانات.

## التركيب (تابع)

## التركيب والسلامة الكهربائية



## استخدام قوابس المهايئ

لا تستخدم أي قابس مهايئ أبداً! يغير قابس المحول تكوين قابس OEM الأصلي عند توصيله بمصدر طاقة.

تُسقط شركة TRUE ضمان المُبرد في حالة توصيله بموانم كهربائي.

## استخدام أسلاك التمديد

لا تستخدم سلك تمديد أبداً! يعتبر سلك التمديد أي مكون يضيف طولاً إلى سلك الطاقة الأصلي OEM عند توصيله بمصدر الطاقة.

لن تضمن TRUE أي ثلاجة/مجمد موصل بسلك تمديد.

## تكوينات قابس NEMA

استخدام 60 هرتز فقط!

يستخدم TRUE هذه الأنواع من مقابس NEMA الموضحة. إذا لم يكن لديك مأخذ التيار المناسب، فاطلب من كهربائي مرخص التحقق من مصدر الكهرباء الصحيح وتركيبه.



## المقابس الدولية (اللجنة الكهروتقنية الدولية) فقط

قد يتم تزويد الخزائن الدولية بسلك طاقة يتطلب التركيب. قم بتركيب هذا السلك قبل توصيل الوحدة بمصدر طاقة.

ملاحظة: تختلف تكوينات القابس الدولي حسب البلد والجهد الكهربائي

## التركيب

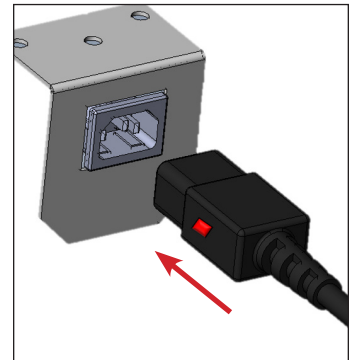
ثبت سلك الطاقة بالكامل في وعاء الخزانة حتى يستقر في موضعه. انظر الشكل 1.

## النزع

اضغط على الزر الأحمر. انظر الشكل 2.



الشكل 2. اضغط على الزر الأحمر لإزالة القابس.



الشكل 1. أدخل السلك الكهربائي بالكامل في الوعاء.

## كيفية التوصيل بالكهرباء

• سلك الطاقة الخارج من هذا الجهاز مزود بقابس تأريض يقلل من احتمالية خطر الصدمة الكهربائية.

• يجب فحص مأخذ التيار المثبت بالحائط والدائرة الكهربائية بواسطة كهربائي مرخص للتأكد من تأريض مأخذ التيار بطريقة صحيحة.

• إذا كان مأخذ التيار عبارة عن مأخذ تيار قياسي ثنائي الطرف، فتحمّل وحدك المسؤولية الشخصية والالتزام باستبداله بمأخذ التيار المثبت بالحائط المؤرض بطريقة صحيحة.

• لا تقم تحت أي ظرف بقطع الطرف الأرضي أو إزالته من سلك الطاقة. لضمان السلامة الشخصية، يجب تأريض هذا الجهاز بطريقة صحيحة.

• قبل توصيل الوحدة الجديدة بمصدر الطاقة، تحقق من الجهد الكهربائي الوارد باستخدام فولتميتر. إذا كان الجهد الكهربائي المسجل أقل من الجهد الكهربائي المقدر للتشغيل (+5-5%) والتصنيف الأميري، فصحّهما على الفور. انظر لوحة معلومات الخزانة لمعرفة متطلبات الجهد الكهربائي.

• يجب دائماً توصيل الثلاجة/المجمد بالدائرة الكهربائية المخصصة. وهذا يوفر أفضل أداء ويمنع زيادة الحمل على دوائر أسلاك المبنى والذي قد يسبب نشوب حريق من الأسلاك مفرطة الحرارة.

• لا تفصل أبداً الثلاجة/المجمد بسحب سلك الطاقة. أمسك دائماً بالقابس بإحكام واسحبه للخارج في وضع مستقيم من مأخذ التيار.

• عند نقل الثلاجة/المجمد، لأي سبب، احرص على عدم انقلاب أو تلف سلك الطاقة.

• قم بإصلاح جميع أسلاك الطاقة التي أصبحت مهترنة أو تالفة بأي طريقة أخرى أو استبدالها على الفور. لا تستخدم سلك طاقة تظهر به شقوق أو تلف بسبب التآكل على طوله أو عند أي طرف من طرفيه.

• في حالة تلف سلك مصدر الطاقة، فيجب استبداله بمكونات شركات تصنيع المواد الأصلية (OEM). ولتجنب هذه المخاطر، يجب القيام بذلك بواسطة مزود خدمة مرخص.

## مخطط مجموعة أسلاك الخزانة

مخطط مجموعة أسلاك الخزانة موجود في المساحة الخارجية بالخزانة.

ويمكن أيضاً الحصول على مخطط مجموعة الأسلاك من

[www.truemfg.com/support/serial-number-lookup](http://www.truemfg.com/support/serial-number-lookup)

## إعداد الخزانة

## تركيب الرف

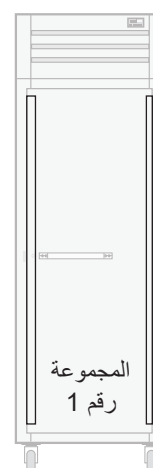
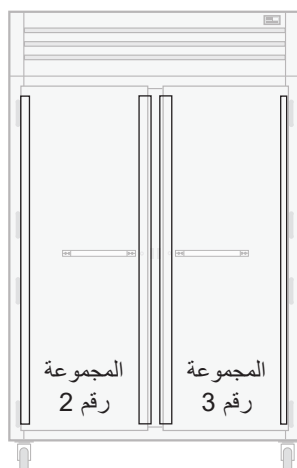
تحتوي خزانات STR/STA/STG المستقيمة على أربع خيارات للرفوف/ الأدراج.

- المجموعة رقم 1 -- أدراج منزلقه بزواوية
- المجموعة رقم 2 -- أدراج منزلقه على شكل قضيب
- المجموعة رقم 3 -- أدراج منزلقه كاملة
- المجموعة رقم 4 -- مستويات الرف (مشابك الرف)



## تكوينات الرف/ الدرج

لكل مجموعة رف/درج خياران: مجموعة كاملة ومجموعة نصف الكمية. تحتوي المجموعات الكاملة على أعمدة بطول الخزانة الداخلية. بينما تحتوي مجموعة نصف الكمية على أعمدة نصف ارتفاع الخزانة الداخلية. وهذا يجعل تكوينات الرف والدرج قابلة للتعديل لتناسب استعمال العميل على أفضل وجه. كما يرجى الاطلاع على الأمثلة التالية على التكوينات.



## إعداد الخزانة (تابع)

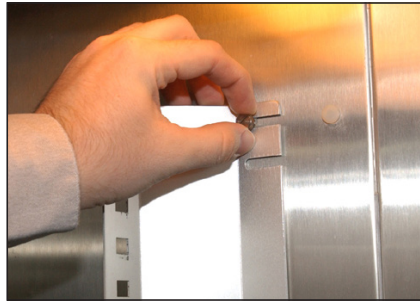
تركيب زاوية/ قضيب/ درج كامل  
(المجموعات رقم 1، و رقم 2، و رقم 3)  
الأدوات المطلوبة

- مفك ذو حد مسطح
- مطرقة مطاطية/ بلاستيكية
- شريط قياس

## التركيب



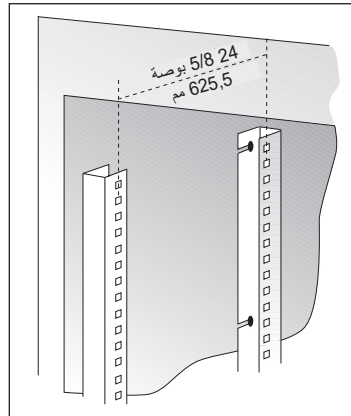
الشكل 1. تركيب العمود على جدار الخزانة.



الشكل 2. تركيب عمود درج بزاوية/ على شكل قضيب؛ مركز الخزانة الخلفي.



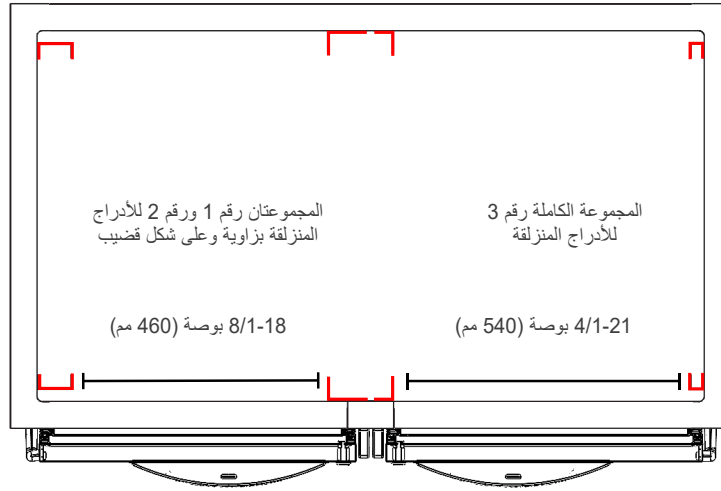
الشكل 3. تركيب عمود الدرج الكامل؛ مركز الخزانة الخلفي.



الشكل 4. القياس بين الفتحات المركزية لكل زوج من الأعمدة الأمامية والخلفية.

1. اربط الأجهزة المزودة بالفتحات الموجودة على جدار الخزانة.
2. حرك الأعمدة في موضعها خلف البراغي الملولبة. انظر الأشكال 3-1.
3. ملاحظة: اترك البراغي مفكوكا لضبط الأدراج المنزلة عند تركيبها.
4. تأكد أن المسافة بين الفتحات المركزية للأعمدة الزوجية الأمامية والخلفية هي 8/5-24 بوصة (625 مم). انظر الشكل 4.
5. تحقق من العرض بين الأعمدة. انظر الشكل 5 و6.
6. أدراج بزاوية وعلى شكل قضيب: 8/1-18 بوصة (460 مم)
7. الأدراج الكاملة: 4/1-21 بوصة (540 مم)
8. ثبت الأدراج المنزلة في الأعمدة. انظر الأشكال 7 أ، 7 ب، 7 ج.
9. ملاحظة: عند تفكيك الأدراج المنزلة أو تغييرها، يمكنك استخدام مطرقة مطاطية لإزالة الأدراج المنزلة. ثم اضغط برفق على الجانب السفلي من المزلاق لفكه.
10. احكم شد براغي العمود.

## إعداد الخزانة (تابع)



الشكل 5. قياس المسافة بين الأعمدة. منظر من أعلى إلى أسفل.



انظر الشكل 6. لمجموعات الرفوف أحجام أعمدة مختلفة.

## إعداد الخزانة (تابع)



الشكل 7 أ. تركيب المجموعة رقم 1 لجوانب الأدراج بزاوية.



الشكل 7 ب. تركيب المجموعة رقم 2 لجوانب الأدراج على شكل قضيب.



الشكل 7 ج. تركيب المجموعة رقم 3 لجوانب الأدراج الكاملة.

## إعداد الخزانة (تابع)

## تركيب مستويات الرف (المجموعة رقم 4)

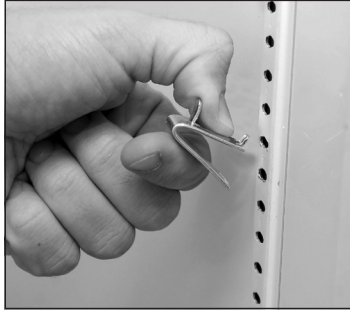
1. باستخدام الأدوات المرفقة، قم بتنصيب مستويات الرف على الجدران الجانبية للخزانة. اربط مشابك الرف في قواعد الرف. انظر الشكل 1.
2. ادفع الجزء السفلي للمشبك إلى أعلى. انظر الشكل 2.
3. ملاحظة: قد تحتاج إلى الضغط على الجزء السفلي من مشبك الرف أو لفه حتى يتم تركيبه بشكل صحيح. ضع جميع مشابك الرف الأربعة على مسافة متساوية من الأرضية بالنسبة للأرفف المسطحة.
3. تأكد أن مشبك الرف غير مفكوك أو يهتز للخارج من قاعدة الرف. انظر الشكلين 3 و 4.
4. ضع الأرفف على مشابك الرف بحيث تكون قضبان الدعامة المتقاطعة متجهة لأسفل.
- ملاحظة: تأكد أن جميع زوايا الرف مثبتة بشكل صحيح.

## نصائح في التركيب

- قم بتركيب جميع مشابك الرف قبل تركيب أي أرفف.
- ابدأ من الرف السفلي ثم أكمل حتى الرف العلوي.
- قم دائماً بتنصيب الجزء الخلفي من كل رف على المشابك الخلفية قبل الأمامية.



الشكل 2. يستقر اللسان السفلي لمشبك الرف بشكل مكين



الشكل 1. تركيب اللسان العلوي من مشبك الرف.



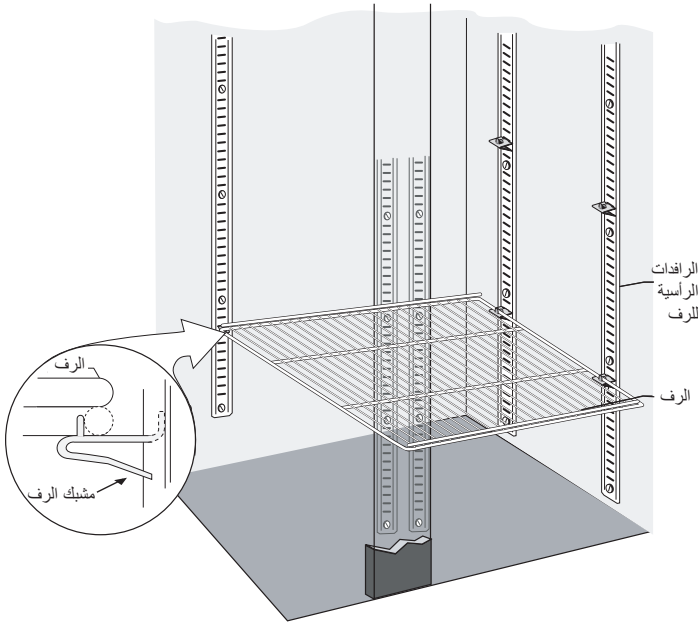
الشكل 4. تركيب مشبك الرف.



الشكل 3. قد تحتاج إلى الضغط على الجزء السفلي من مشبك الرف أو لفه لتنصيبه.



**تحذير** – لا تستخدم الزردية أو أي أدوات ثني عند تركيب مشابك الرف. فقد يؤدي تغيير مشابك الرف بأي طريقة إلى عدم استقرار الأرفف.



## إعداد الخزانة (تابع)

## تركيب وعاء الصرف الساخن (التصميم السابق)

## STR/STA/STG1D

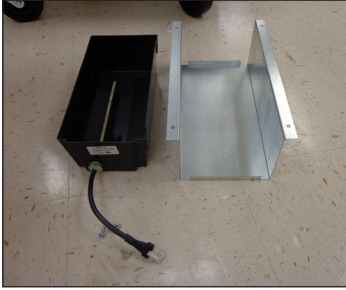
## الأدوات المطلوبة

- مفك سداسي الرأس 4/1 بوصة.
- مجموعة المقابس
- مقبس 4/3 بوصة
- مقاب

## قبل أن تبدأ

قم بإزالة الخزانة كما هو موضح في صفحة 5. قم بتركيب العجلات (راجع "تركيب 6 بوصات من أرجل أو عجلات الاستواء" صفحة 6) وقم بتسوية الخزانة (انظر "الاستواء" في صفحة 7).

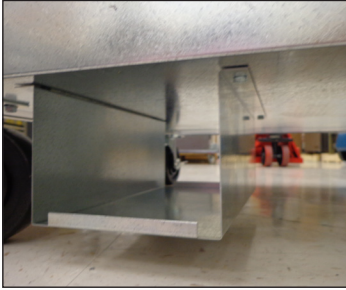
1. حدد موقع وعاء الصرف الساخن (HDP) والرف ذي الدعامه والأدوات ذات الصلة به. انظر الشكل 1 و2.
2. باستخدام الأدوات المرفقة، قم بتركيب رف وعاء الصرف الساخن ذي الدعامه على الجانب السفلي من الخزانة. انظر الشكل.
3. ضع وعاء الصرف الساخن في الرف ذي الدعامه. انظر الشكل 4.
4. صل التركيبات الشانكة بزواوية 90 درجة والتجهيزات النحاسية بالخراطيم المرفقة. ثم ضع أطراف الخرطوم مع التركيبات النحاسية في وعاء الصرف ثم صل التركيبات الشانكة بالخراطيم الموجودة في الجزء الخلفي من الخزانة. انظر الشكل 5 و6.
5. صل سلك الطاقة لوعاء الصرف الساخن بالوصلة الأنثى في الجزء الخلفي من الخزانة. انظر الشكل 7.



الشكل 2. وعاء الصرف الساخن ورف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامه.



الشكل 1. قم بتحديد موقع الصندوق الذي يحتوي على وعاء الصرف الساخن (HDP) ومكوناته.



الشكل 3. قم بثبيت رف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامه بالجانب السفلي للخزانة.



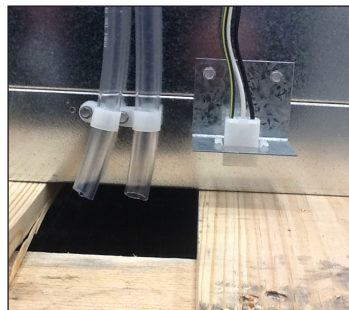
الشكل 4. قم بتهيئة وعاء الصرف الساخن في رف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامه.



الشكل 6. قم بتوصيل التركيبات الشانكة بالخراطيم الموجودة على الخزانة.



الشكل 5. قم بتوصيل التركيبات المرفقة بالخراطيم المرفقة.



الشكل 7. التوصيل الكهربائي لوعاء الصرف الساخن.

## إعداد الخزانة (تابع)

## تركيب وعاء الصرف الساخن (التصميم الحالي)

## STR/STA/STG1D

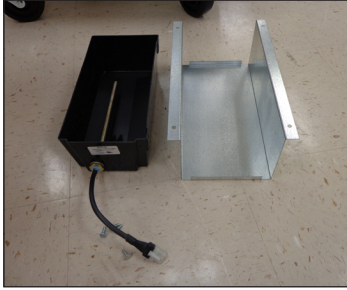
## الأدوات المطلوبة

- مفك سداسي الرأس 4/1 بوصة.
- مجموعة المقابس
- مقبس 4/3 بوصة
- مقاب

## قبل أن تبدأ

قم بإزالة الخزانة كما هو موضح في صفحة 5. قم بتركيب العجلات (راجع "تركيب 6 بوصات من أرجل أو عجلات الاستواء" صفحة 6) وقم بتسوية الخزانة (انظر "الاستواء" في صفحة 7).

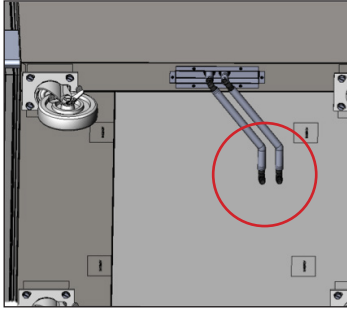
1. حدد موقع وعاء الصرف الساخن (HDP) والرف ذي الدعامات والأدوات ذات الصلة به. انظر الشكل 1 و2.
2. على الجانب السفلي من الخزانة، حدد مكان كوعي الصرف. انظر الشكل 3.
3. اربط وصلات خرطوم الصرف المرفقة بأكواع الصرف. انظر الشكل 4.
4. ثبت رف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامات على الجانب السفلي من الخزانة. انظر الشكل 5.
5. ضع وعاء الصرف الساخن داخل رف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامات. وبعد ذلك، قم بتوجيه وصلات خرطوم الصرف من خلال الدعامات إلى وعاء الصرف الساخن. انظر الشكل 5.
6. صل سلك طاقة وعاء الصرف الساخن بالمقبس الموجود خلف الغطاء الخلفي الخارجي. انظر الشكل 6.



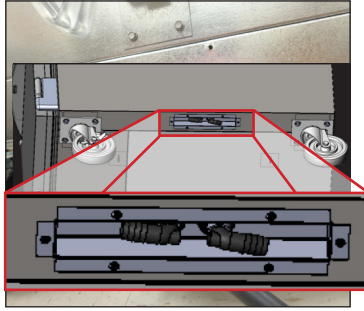
الشكل 2. وعاء الصرف الساخن ورف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامات.



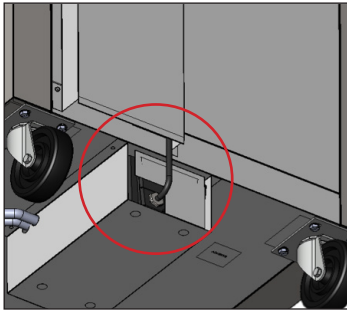
الشكل 1. قم بتحديد موقع الصندوق الذي يحتوي على وعاء الصرف الساخن (HDP) ومكوناته.



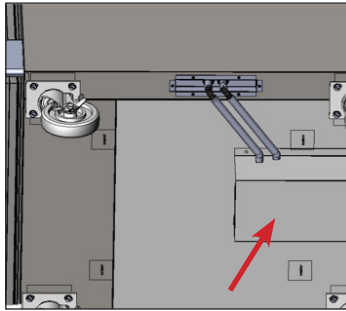
الشكل 4. الخراطيم متصلة بأكواع الصرف.



الشكل 3. مكان كوع الصرف أسفل الخزانة.




الشكل 6.




الشكل 5. تحديد مكان رف وعاء الصرف الساخن ذو الدعامات وتحديد مسار الخراطيم.

## تشغيل الخزانة

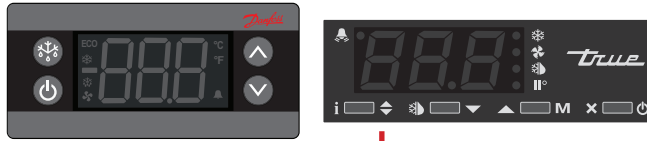
## التحكم في درجة الحرارة وموقع مفتاح الإضاءة

رمز الإضاءة  يعرض الموقع التقريبي لمفتاح الإضاءة.

يمكن أن يعمل التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة كمفتاح إضاءة. للتحكم في الإضاءة، اضغط على السهم لأعلى  (M).



## تحكم إلكتروني في درجة الحرارة في مقدمة الشبكة.



مفتاح الإضاءة  
خلف شبكة التهوية الأمامية



## بدء التشغيل

- يكون المكبس جاهزاً للتشغيل عند شراء الوحدة. كل ما عليك فعله هو توصيل قابس المبرد بالكهرباء.
- قد يؤدي العبث بشكل زائد بعنصر التحكم إلى حدوث مشكلات في الخدمة. في حالة الحاجة إلى استبدال مفتاح التحكم في درجة الحرارة، فتأكد من طلب الاستبدال من وكيل TRUE أو وكيل الخدمة الموصى به.
- إن تدفق الهواء بشكل جيد داخل وحدة TRUE ضرورياً للغاية. توخ الحذر لمنع المنتج من الضغط على الجوانب أو الحائط الخلفي والوصول إلى مسافة 4 بوصة (101,6 مم) من المبخر. يجب تدوير الهواء المبرد الخارج من سلك المبخر في جميع أنحاء الخزانة لتوزيع درجات الحرارة بالتساوي على المنتج.
- **ملاحظة:** إذا تم فصل الوحدة أو إيقاف تشغيلها، فانتظر 5 دقائق قبل إعادة تشغيلها.
- **توصية:** قبل تحميل المنتج، قم بتشغيل وحدة TRUE فارغة لمدة 24 ساعة للتحقق من عملها كما ينبغي. وتذكر أن ضمان المصنع لا يغطي فقدان المنتج!

## للحصول على معلومات إضافية

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط التحكم في درجة حرارة الخزانة أو التسلسل العام للتشغيل، يرجى الاطلاع على ضبط التحكم في درجة الحرارة – دليل تسلسل التشغيل في مكتبة الموارد الخاصة بنا على <https://www.truemfg.com/Service-Manuals/Sequence-of-Operation> أو اتباع رمز الاستجابة السريعة.



## تشغيل الخزانة (تابع)

## التسلسل العام للتشغيل — خزائن الثلجة والمجمد

عند توصيل الخزانة...

- ستضيئ الأضواء الداخلية في طرز الأبواب الزجاجية (راجع الصفحة السابقة لمعرفة موقع مفتاح الإضاءة).
- سيضيئ الضابط الإلكتروني ذو الشاشة الرقمية (عند تركيبه).
- قد يكون هناك تأخير قصير قبل بدء عمل مراوح المكبس و/أو المبخر. قد يتم تحديد هذا التأخير حسب الوقت أو درجة الحرارة، والتي قد تكون نتيجة حدوث تذبذب مبدئي يستمر لمدة 6 دقائق على الأقل.
- قد يقوم ضابط درجة الحرارة/منظم الحرارة بتدوير المكبس ومراوح المبخر بين التشغيل والإيقاف معاً. وتتطلب كل خزانة حدث إزالة صقيع لضمان استمرار خلو سلك المبخر من الصقيع وتراكم الثلج. تبدأ إزالة الصقيع بواسطة مؤقت إزالة الصقيع أو بواسطة الضابط الإلكتروني.
- **استثناء** – لا تحتوي الطرز TSID و TDBD و TCGG و TMW على مروحة/مراوح المبخر.
- يقوم ضابط درجة الحرارة/ منظم الحرارة باستشعار درجة حرارة سلك المبخر، أو درجة حرارة الهواء، وليس درجة حرارة المنتج.
- قد يعكس مقياس الحرارة التناظري، أو مقياس الحرارة الرقمي، أو شاشة الضابط الإلكتروني تأرجحات دورة التبريد بين ارتفاع درجة الحرارة وانخفاضها، وليس درجة حرارة المنتج. والطريقة الأكثر دقة لتحديد تشغيل الخزانة هي التحقق من درجة حرارة المنتج.
- ستعمل الثلجة المزودة بضابط ميكانيكي لدرجة الحرارة على إزالة الصقيع في أثناء كل دورة من دورات إيقاف المكبس.
- ستعمل الثلجة المزودة بضابط ميكانيكي لدرجة الحرارة على إزالة الصقيع ببدء الوقت كما هو محدد بواسطة مؤقت إزالة الصقيع.
- **استثناء** – تتطلب طرز TFM و TDC و THDC و TMW الإزالة اليدوية للصقيع. وسيتم تكرار الإزالة اليدوية للصقيع على استخدام الخزانة والظروف المحيطة.
- سيظهر الضابط الإلكتروني المزود بشاشة رقمية (في حالة تركيبها) كلمة "def" في أثناء إزالة الصقيع.
- **ملاحظة:** قد يكون هناك تأخير قصير في الشاشة قبل عرض درجة الحرارة بعد انتهاء حدث إزالة الصقيع وبدلاً من ذلك، تظهر كلمة "def" أثناء دورة التبريد.
- الطرز المزودة بمنظم حرارة رقمي أو تناظري قد تُظهر درجات حرارة أعلى من الدرجات العادية في أثناء إزالة الصقيع.
- وستستخدم الثلجة مراوح المبخر لتنقية السلك في أثناء إزالة الصقيع.
- **استثناء** – لا تحتوي الطرز TSID و TDBD و TCGG على مروحة/مراوح المبخر.
- سيستخدم المجمد سخانات لمسح سلك المبخر أثناء تذبذب الثلج.
- **ملاحظة:** يكون سخان سلك المبخر وسخان أنبوب التصريف فقط النشطين في أثناء إزالة الصقيع. تنتهي إزالة الصقيع عند الوصول إلى درجة حرارة محددة لسلك المبخر أو بمدة زمنية معينة.

## الصيانة والعناية والتنظيف

**تحذير** – توخ الحذر أثناء التشغيل أو الصيانة أو الإصلاح لتفادي حدوث جروح أو انضغاط من أي جزء/مكون بالخرزانة.

### تنظيف ملف المكثف

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع إجراءات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

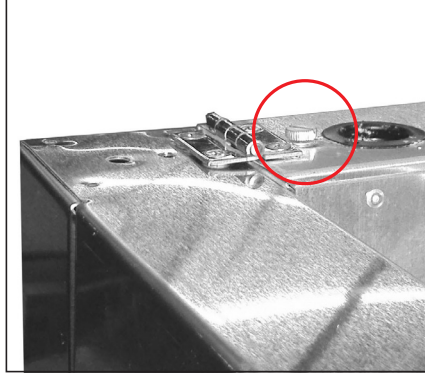
**تحذير** – خطر حدوث صدمة كهربائية أو حرق. لذا افصل الوحدة أو أوقف تشغيل مصدر الطاقة قبل المتابعة. لا تنظف الجهاز باستخدام نافث ماء أو خرطوم ماء.



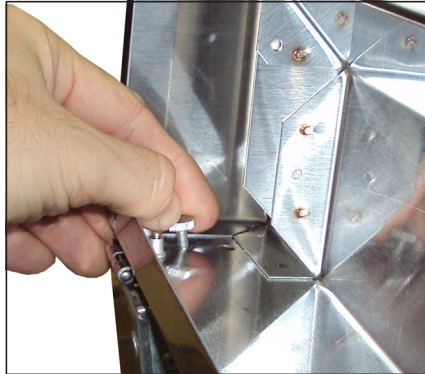
**تحذير** – خطر إصابة العين. يوصى بارتداء واقي العين.



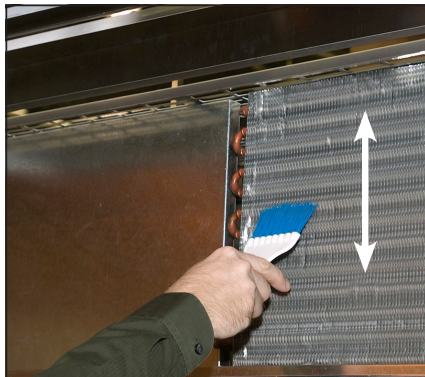
**تحذير** – زعانف السلك حادة. يوصى بارتداء القفازات.



الشكل 1. مكان برغي قلاووظ الإبهام.



الشكل 2. إبقاء حاجز الماء مفتوحًا باستخدام براغي القلاووظ الإبهامية.



الشكل 3. لا تستخدم الفرشاة أبدًا بالقرب من زعانف السلك.

### الأدوات المطلوبة

- فرشاة صلبة غير قابلة للثني
- خزان الهواء المضغوط
- مكنسة كهربائية
- كشاف
- واقي للعين
- القفازات

1. افصل الطاقة عن الوحدة.
2. حدد مكان البراغي الإبهامية من أعلى الخزانة. انظر الشكل 1.
3. اخرج براغي القلاووظ الإبهامية. وبعد ذلك، ارفع حاجز الماء وافتحه ثم اربط براغي القلاووظ الإبهامية في أماكنها الأصلية. انظر الشكل 2.
4. باستخدام فرشاة صلبة غير قابلة للثني، نظّف الأوساخ المتراكمة على زعانف سلك المكثف الأمامية بحرص، انظر الشكل 3.
5. عند إزالة الأوساخ من سطح السلك، استخدم كشاف ضوء للتحقق من إمكانية الرؤية من خلال السلك وملاحظة دوران شفرة مروحة المكثف.
6. ملاحظة: إذا كانت الرؤية لا تزال محجوبة بالأوساخ، قم بتوجيه الهواء المضغوط أو ثاني أكسيد الكربون برفق عبر السلك حتى يصبح نظيفًا.
7. احرص على شفط أي أوساخ حول منطقة وحدة التكييف أو خلفها.
7. أغلق حاجز الماء. ثم تأكد من ربط براغي القلاووظ الإبهامية في أماكنها الأصلية.

## الصيانة والعناية والتنظيف (تابع)

معلومات ضمان مهمة  
لا يغطي الضمان تنظيف المكثف!



- ذا كان لديك أي استفسارات، يرجى الاتصال بمكتب الخدمات الفنية. انظر الغلاف الأمامي لمعرفة المواقع ومعلومات الاتصال.
- تتراكم الأوساخ على أسلاك المكثف وتحتاج إلى التنظيف كل 30 يوماً أو حسب الحاجة.
  - قد يؤدي سلك المكثف المتسخ إلى إصلاحات غير مضمونة و/أو تعطل الخزائنة.
  - يتضمن التنظيف الصحيح إزالة الغبار من المكثف باستخدام فرشاة ناعمة أو تنظيف المكثف بالمكنسة الكهربائية ذات شفط أو باستخدام ثاني أكسيد الكربون أو النيتروجين أو الهواء المضغوط.
  - لا تضع أي مادة مرشحة أمام سلك التكثيف.
  - في معظم الوحدات، يمكن الوصول إلى المكثف عن طريق إزالة غطاء الشبكة الخارجية للخزانة.
  - إذا لم تتمكن من إزالة الأوساخ بشكل كافٍ، يرجى الاتصال بمزود خدمة التبريد المرخص

## الصيانة والعناية والتنظيف (تابع)

### العناية بمعدات الصلب المقاوم للصدأ، وتنظيفها

**تنبيه** – لا تستخدم أي منتجات من الصوف الصلب أو منتجات الكشط أو الكلور لتنظيف الأسطح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

### أعداء الصلب المقاوم للصدأ

هناك ثلاثة أمور أساسية يمكن أن تتسبب في كسر الطبقة المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ وتسمح بتآكلها.

- قد تتسبب الخدوش الناتجة عن الفرش السلكية وأدوات الكشط ووسادات الصلب وغيرها من العناصر في خدش السطح الفولاذي المقاوم للصدأ.
- الرواسب المتبقية على الصلب المقاوم للصدأ يمكن أن تترك بقعاً. قد يكون لديك ماء عسر أو يسر حسب المنطقة التي تعيش فيها. قد يترك الماء العسر بقعاً. الماء العسر المسخن قد يخلف رواسب إذا استمر ركوده طويلاً. يمكن أن تتسبب هذه الرواسب في انهيار الطبقة السلبية، وصدأ الصلب المقاوم للصدأ. يجب إزالة جميع الرواسب المتبقية من الطعام أو الخدمة في أقرب وقت ممكن.
- الكلوريد الموجود في ملح الطعام والطعام والماء وكذلك في المنظفات المنزلية والصناعية. هذه هي أسوأ أنواع الكلوريدات عند استخدامها مع الصلب المقاوم للصدأ.

### تنظيف وتلميع الفولاذ المقاوم للصدأ

لا تستخدم منظفات من الفولاذ المقاوم للصدأ، أو مذيبات مماثلة لتنظيف البلاستيك، أو الأجزاء المطلية بالمسحوق. بدلاً من ذلك، استخدم الماء الدافئ والصابون.

- للتنظيف الروتيني وإزالة الشحوم والزيوت، ضع خلاً أبيض أو أمونيا أو أي منظف تجاري جيد \* بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجية.
- يمكن أن يكون ملمع الفولاذ المقاوم للصدأ (على سبيل المثال، طلاء الفولاذ المقاوم للصدأ Zep®، منظف وملمع Weiman® للفولاذ المقاوم للصدأ، منظف وملمع Nyco® للفولاذ المقاوم للصدأ، أو Ecola® Ecoshine®) وزيت الزيتون بمثابة حاجز ضد بصمات الأصابع واللطخات.
- مواد إزالة الشحوم\* (على سبيل المثال، Easy-Off® Specialty Kitchen Degreaser أو Simple Green® Industrial Cleaner & Degreaser) ممتازة لإزالة الشحوم والأحماض الدهنية والدم والأطعمة المحروقة على جميع الأسطح.

\* لا تستخدم المنظفات أو مزيلات الشحوم مع الكلوريدات أو الفوسفات.

- للتزيم/التخميل أو إزالة البقع العنيدة وتغيير اللون، يمكن وضع Brillo® Cameo®، Zud® Cleanser، Ecolab® Specifax™ First Impression® Metal Polish، Sheila Shine، أو التلك عن طريق فرك في اتجاه خطوط التلميع.

**ملاحظة:** الغرض من استخدام أسماء الملكية هو مجرد مثال فقط، ولا تشكل أو يقصد بها إقرار ضمنى. لا يعني حذف منظفات الملكية من هذه القائمة عدم صلاحيتها.

### 8 نصائح للمساعدة في منع تكون الصدأ على الفولاذ المقاوم للصدأ

#### حافظ على نظافة معدتك

تجنب تراكم البقع الصعبة من خلال التنظيف المتكرر. استخدم منظفات بالقوة الموصى بها (قلوية، مكلورة، أو لا تحتوي على الكلوريد).

#### استخدام أدوات التنظيف الصحيحة.

استخدم الأدوات غير الكاشطة عند تنظيف منتجات الصلب المقاوم للصدأ. لن تتضرر الطبقة السلبية من الصلب المقاوم للصدأ بواسطة الأقمشة الناعمة ووسادات تنظيف البلاستيك.

#### تنظيف خطوط التلميع

تكون خطوط التلميع أو "السنابل" مرئية في بعض أنواع الفولاذ الذي لا يصدأ. افرك دائماً بالتوازي مع الخطوط المرئية عندما تكون مرئية. استخدم وسادة تنظيف بلاستيكية، أو قطعة قماش ناعمة عندما لا تستطيع رؤية الحبوب.

#### استخدم منظفات قلوية، أو قلوية مكلورة، أو لا تحتوي على الكلوريد

في حين أن العديد من المنظفات التقليدية محملة بالكلوريد، فإن الصناعة توفر خياراً متزايداً باستمرار من المنظفات غير الكلوريدية. إذا لم تكن متأكدًا من محتوى الكلوريد بمنظفك، فاتصل بمورد المنظف. إذا ما علمت أن منظفك الحالي يحتوي على كلور، اسأل عما إذا كان هناك بديل. تجنب المنظفات التي تحتوي على أملاح رباعية؛ لأنها يمكن أن تهاجم الصلب المقاوم للصدأ؛ مما يتسبب في الحفر والصدأ.

#### الشطف

عند استخدام منظفات تحتوي على الكلور، يجب عليك شطف الجهاز ومسحه لتجفيفه على الفور. من الأفضل مسح عوامل التنظيف الدائمة والماء في أسرع وقت ممكن. اترك أجهزة الصلب المقاوم للصدأ لتجف بفعل الهواء. حيث يساعد الأكسجين على المحافظة على الغشاء السلبى بالصلب المقاوم للصدأ.

#### لا تستخدم أبدا حمض الهيدروكلوريك (حمض المورتيك) على الفولاذ المقاوم للصدأ

حتى حمض الهيدروكلوريك المخفف، قد أن يسبب تآكلاً وتشققاً بالفولاذ المقاوم للصدأ.

#### معالجة الماء

لتقليل الرواسب، استخدم ماءً يسراً كلما أمكن. وقد يؤدي تركيب مرشحات معينة إلى إزالة العوامل الأكلية أو البيوضة. قد تكون الأملاح الموجودة في منقي الماء الذي تتم صيانته بشكل صحيح لصالح أيضاً. اتصل بأخصائي علاج إذا لم تكن متأكدًا من معالجة المياه المناسبة.

#### عمد بانتظام باستعادة الطبقة السطحية/الإكساء.

يحصل الفولاذ المقاوم للصدأ على خصائصه ضد الصدأ من أكاسيد الكروم الواقية على سطحه. إذا تمت إزالة هذه الأكاسيد عن طريق التقشير، أو عن طريق التفاعل مع المواد الكيميائية الضارة، ينكشف الحديد الموجود في الفولاذ، وقد يبدأ في الأكسدة أو الصدأ. التخميل هو عملية كيميائية تزيل الحديد الحر والملوثات الأخرى من سطح الفولاذ المقاوم للصدأ؛ مما يسمح بإعادة تكوين أكاسيد الكروم الواقية.

## تعديلات الخزانة والصيانة واستبدال المكونات

ملاحظة: يجب إجراء أي تعديلات في الخزانة بعد التحقق من مستوى الخزانة ودعمها بشكل صحيح.

### صيانة المكونات واستبدالها

- يجب استبدال قطع المكونات بمكونات أصلية من شركات تصنيع المواد الأصلية (OEM).
- اطلب من مزود خدمة مرخص صيانة الوحدة لتقليل حدوث مخاطر الاشتعال المحتمل بسبب الأجزاء غير المناسبة أو الصيانة غير الصحيحة ولضمان صحة وسلامة المشغل.
- افصل الطاقة عن التلاجة/المبرد قبل التنظيف أو إجراء أي إصلاحات. قد لا يؤدي تعيين ضوابط درجة الحرارة على الوضع 0، أو إيقاف تشغيل جهاز التحكم الكهربائي - إلى فصل الطاقة من جميع المكونات (مثل دوائر الإضاءة، وسخانات المحيط، ومراوح المبخر).

## ضبط الخزانة وصيانتها (تابع)

## ضبط الباب

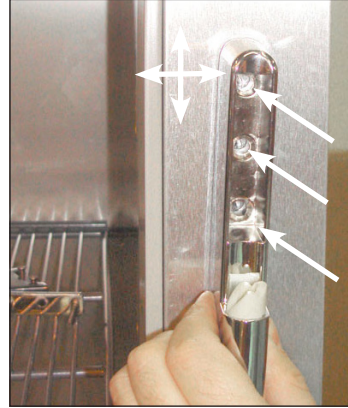
إذا كانت الأبواب بحاجة إلى محاذاة، فاضبط المفصلات الموجودة على الخزانة والباب كما هو موضح أدناه. وبعد ضبط المفصلات، تأكد من ضبط مزلاج القفل حسب الحاجة.

## الأدوات المطلوبة

- مفك فيليبس المصلب

## قبل أن تبدأ

1. قم بإزالة الباب.
  2. افتح الباب بزاوية 90 درجة من الخزانة. ثم ارفع من المفصلات.
- ملاحظة: احرص على تفادي حاجز المطر.



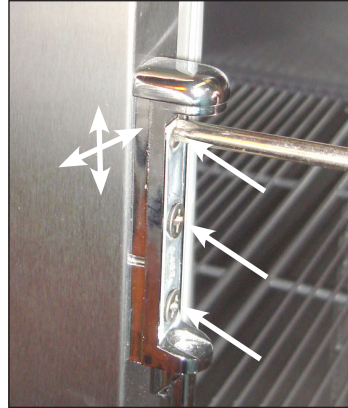
الشكل 2. قم بحديد أماكن براغي مفصل الخزانة. ثم قم بتحريك المفصل حسب الحاجة.



الشكل 1. قم بعمل ثقب في الغطاء الرمادي من المفصل.

## اضبط مفصل الخزانة

1. قم بإزالة الغطاء البلاستيكي الرمادي من المفصل. انظر الشكل 1.
2. باستخدام مفك فيليبس المصلب، فك براغي المفصلات. انظر الشكل 2. ملاحظة: لا تقم بنزع المفصل.
3. اضبط مفصل الخزانة لأعلى/ لأسفل/ على الجانب وفقاً لذلك. انظر الشكل 2.
4. احكم ربط براغي المفصل. ملاحظة: لا تربط البراغي أكثر من اللازم.



الشكل 4. أماكن براغي مفصلات الباب. ثم قم بتحريك المفصل حسب الحاجة.



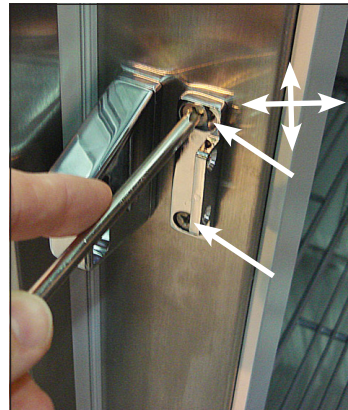
الشكل 3. اسحب غطاء المفصل من مفصل الباب.

## ضبط مفصل الباب

1. قم بإزالة غطاء المفصل. انظر الشكل 3.
2. باستخدام مفك فيليبس المصلب، فك براغي المفصلات. انظر الشكل 4. ملاحظة: لا تقم بنزع المفصل.
3. اضبط مفصل الباب لأعلى/ لأسفل/ على الجانب وفقاً لذلك. انظر الشكل 4.
4. احكم ربط براغي المفصل. ملاحظة: لا تربط البراغي أكثر من اللازم.

## اضبط مزلاج القفل

1. باستخدام مفك فيليبس المصلب، قم بإزالة المزلاج. انظر الشكل 5.
2. فك قاعدة القفل. انظر الشكل 6. ملاحظة: لا تقم بإزالة قاعدة القفل.
3. اضبط قاعدة القفل لأعلى/ لأسفل/ على الجانب وفقاً لذلك. انظر الشكل 6.
4. احكم ربط قاعدة القفل. ملاحظة: لا تربط البراغي أكثر من اللازم.
5. قم بتركيب المزلاج.



الشكل 6. أماكن براغي قاعدة القفل. حرك القاعدة حسب الحاجة.



الشكل 5. أماكن براغي المزلاج.

## للحصول على معلومات إضافية

للحصول على تعليمات إضافية بخصوص الصيانة، يرجى زيارة المركز الإعلامي عبر الموقع الإلكتروني

[www.truemfg.com](http://www.truemfg.com)



*True*®

[www.truemfg.com](http://www.truemfg.com)